

**CABECERA**

**YACIMIENTO:** Casa rectoral de la iglesia de Santa María (Pastoriza, Arteijo / Arteixo, La Coruña)

**MUNICIPIO:** Pastoriza (Arteijo / Arteixo, La Coruña)

**PROVINCIA:** La Coruña

**REF. AEHTAM:**

**REFERENCIA:** AEHTAM 4097

**N. INV:** Iglesia de Santa María (Pastoriza, Arteijo / Arteixo, La Coruña)

**TIPO YACIMIENTO:** IGLESIA

**OBJETO:** Lápida

**TIPO:** Granito

**GENERALIDADES**

**MATERIAL:** PIEDRA

**SOPORTE:** LAPIDA

**TIPO DE EPÍGRAFE:** FUNERARIO

**TÉCNICA:** INCISION

**DIMENSIONES DEL OBJETO:** 54/43 x (147/141) x 14,5

**DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:** 43 x (132)

**NÚMERO DE LÍNEAS:** 3

**H. MAX. LETRA:** 14

**H. MIN. LETRA:** 8

**RESPONS. EPIGR.:**

**REVISORES:**

**RESPONS. ARQUEOL.:**

**CONSERV. EPG.:** Original

**CONS. ARQ.:** R

**INSCRIPCIONES ADICIONALES:**

**NUM. INSCRIPCIONES:** 1

**FORMA:** Rectangular irregular

**DIRECCIÓN ESCRITURA:**

**REVISORES ARQ.:**

**TEXTO Y APARATO CRÍTICO**

**TEXTO:**

(Crux) Oviit f(a)m(u)l(u)s D(e)i ANS[---] / abba VI k(a)l(enda)s decembres / era DCCCCXVIIIa

Texto dado por Lorenzo Fernández (2024, n.º 231).

**APARATO CRÍTICO:**

**TRADUCCIÓN:**

Murió el siervo de Dios Ans(...), abad, el día 6 antes de las kalendas de diciembre en la era 919 (día 27 de noviembre del 881 d.C.).

Traducción dada por Lorenzo Fernández (2024, n.º 231).

**COMENTARIO:****EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA****FTE. LEC.:** Lorenzo Fernández (2024, n.º 231).**SIGNARIO:** LATINO**SEPARADORES:****LENGUA:** LATIN**NÚM. TEXTOS:** 1**METROLOGIA:**

**OBSERV. EPIGRÁFICAS:** Gran bloque paralelepípedo un tanto irregular de granito, fragmentado. Llama la atención la escasa regularidad de las medidas y los bordes. Si la primera se puede achacar a su estado fragmentario (al menos en l.1 faltan caracteres), en el caso de la segunda es probable que sea así de origen. La superficie, a pesar de haber sido alisada, es también irregular, lo que es visible sobre todo en el centro de la l.3. Por su parte superior es también notablemente más gruesa. El texto se dispone en tres líneas irregulares, siendo la primera y el inicio de la segunda de mayor tamaño. La ordinatio no ha logrado que sean totalmente horizontales, aunque sí se observa cuidado en la disposición centrada de la l.3. Creemos que la l.2 está completa, no así la l.1 donde faltaría completar el antropónimo. Lorenzo Fernández (2024, n.º 231).

**OBSERV. PALEOGRÁFICAS:** Escritura visigótica mayúscula de gran tamaño, módulo estrecho y trazo profundo y ancho. Cabe destacar las grafías V con trazo derecho recto y la T con bucle hacia su izquierda. Signos de abreviatura en forma de línea simple. Un único nexa M+L en famulus. Lorenzo Fernández (2024, n.º 231).

**CONTEXTO ARQUEOLÓGICO****FECHA HALLAZGO:****CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:****DATACIÓN:** 26 de noviembre de 881 d.C., siglo IX (ER A Coruña, 2013: 848).**CRIT. DAT.:** Textuales.

**CONTEXTO HALLAZGO:** Pieza hallada en el patio de la casa rectoral de Pastoriza, a metro y medio de profundidad. El primer autor que la publica, García Romero (1924, 186-189), relata cómo en 1910 recibió una carta de Constantino Sardina en la que se le informa de la aparición de este epígrafe. El hallazgo debe ser, por tanto, ligeramente anterior. Se conserva en la sacristía norte de la iglesia de Santa María de Pastoriza, colgada sobre el muro septentrional.

**OBSERVACIONES ARQUEOL.:****BIBLIOGRAFÍA****ED. PRINCEPS:**

**BIBL. FILOL:** AEHTAM 4097; Lorenzo Fernández, Álvaro (2024) Corpus epigraphicum del reino asturleonés (711-1037). Edición crítica y estudio. Madrid, Universidad Complutense de Madrid. Tesis inédita, n.º 231. Pérez González, José María - Valle Pérez, José Carlos (2013) Enciclopedia del Románico en Galicia: A Coruña, Aguilar de Campoo, Fundación Santa María la Real: Centro de Estudios del Románico, pp. 847-848. García Romero, Celestino (1924) "De re epigraphica", Boletín de la Real academia Gallega 164, pp. 186-189.

**BIBL. ARQUEOL.:****IMÁGENES**



848



aehtam